

Verordnung über die Anpassung gesetzlicher Bestimmungen infolge der Schaffung des Nachrichtendienstes des Bundes

vom 4. Dezember 2009

Der Schweizerische Bundesrat,

gestützt auf Artikel 8 Absatz 1 des Regierungs- und
Verwaltungsorganisationsgesetzes vom 21. März 1997¹,

verordnet:

I

Die nachstehenden Erlasse werden wie folgt geändert:

1. Bundesgesetz vom 21. März 1997² über Massnahmen zur Wahrung der inneren Sicherheit

Ersatz von Ausdrücken

¹ *In Artikel 5 Absatz 2 wird der Ausdruck «Dienst für Analyse und Prävention (DAP)» ersetzt durch den Ausdruck «Nachrichtendienst des Bundes (NDB)».*

² *In den Artikeln 5 Absatz 3, 6 Absatz 1, 7 Absätze 2–4, 10, 11 Absatz 2 Buchstabe a, 12, 13 Absätze 1 und 2, 13a Absätze 2, 3 und 5, 15 Absätze 3 und 6, 17 Absätze 1 und 3, 18 Absatz 1 und 5, 19 Absatz 2, 20 Absatz 2 Buchstabe a, 21 Absatz 1, 26 Absatz 1 und 27 Absatz 3 wird der Ausdruck «DAP» ersetzt durch den Ausdruck «NDB».*

2. Bundesgesetz vom 16. Dezember 2005³ über die Ausländerinnen und Ausländer

Ersatz von Ausdrücken

¹ *In Artikel 67 Absatz 2 wird der Ausdruck «Dienst für Analyse und Prävention (DAP)» ersetzt durch den Ausdruck «Nachrichtendienst des Bundes (NDB)».*

² *In den Artikeln 68 Absatz 1, 84 Absatz 3, 103 Absätze 2 und 5 sowie 109a Absatz 3 Buchstabe b wird der Ausdruck «DAP» ersetzt durch den Ausdruck «NDB».*

¹ SR 172.010

² SR 120

³ SR 142.20

3. Strafgesetzbuch⁴

Art. 355a Abs. 1

¹ Das Bundesamt für Polizei (fedpol) und der Nachrichtendienst des Bundes (NDB) können dem Europäischen Polizeiamt (Europol) Personendaten, einschliesslich besonders schützenswerter Personendaten und Persönlichkeitsprofile, weitergeben.

4. Rechtshilfegesetz vom 20. März 1981⁵

Art. 11a Abs. 3 erster Satz

³ Das Bundesamt für Polizei, das Bundesamt für Migration und die für den Vollzug des Bundesgesetzes vom 21. März 1997⁶ über Massnahmen zur Wahrung der inneren Sicherheit zuständigen Einheiten des Nachrichtendienstes des Bundes haben mittels Abrufverfahren Zugriff auf die Daten nach Absatz 2 Buchstabe a. ...

5. Bundesgesetz vom 13. Juni 2008⁷ über die polizeilichen Informationssysteme des Bundes

Ersatz von Ausdrücken

¹ In Artikel 10 Absatz 4 Buchstabe d wird der Ausdruck «Dienst für Analyse und Prävention (DAP)» ersetzt durch den Ausdruck «Nachrichtendienst des Bundes (NDB)».

² In den Artikeln 11 Absatz 5 Buchstabe d, 15 Absatz 4 Buchstabe i, 16 Absätze 4 Buchstabe f und 5 Buchstabe a sowie 17 Absatz 4 Buchstabe c wird der Ausdruck «DAP» ersetzt durch den Ausdruck «NDB».

4 SR 311.0

5 SR 351.1

6 SR 120

7 SR 361

6. Verordnung der Bundesversammlung vom 4. Oktober 2002⁸ über die Organisation der Armee

Art. 7 Abs. 2 Bst. c Ziff. 2

² Die Armee besteht aus:

- c. den Dienstzweigen:
 - 2. Nachrichtendienst der Armee,

7. Kriegsmaterialgesetz vom 13. Dezember 1996⁹

Art. 28 Abs. 2

² Soweit notwendig können sie bei ihren Kontrollen die Polizeiorgane der Kantone und der Gemeinden, die Untersuchungsorgane der Eidgenössischen Zollverwaltung sowie den Nachrichtendienst des Bundes beiziehen.

8. Strassenverkehrsgesetz vom 19. Dezember 1958¹⁰

Ersatz von Ausdrücken

¹ *In Artikel 104a Absatz 5 Buchstabe d wird der Ausdruck «Dienst für Analyse und Prävention (DAP)» ersetzt durch den Ausdruck «Nachrichtendienst des Bundes (NDB)».*

² *In Artikel 104d Absatz 4 Buchstabe b wird der Ausdruck «DAP» ersetzt durch den Ausdruck «NDB».*

9. Güterkontrollgesetz vom 13. Dezember 1996¹¹

Art. 10 Abs. 2 zweiter Satz

² ... Bestehen Hinweise auf Widerhandlungen gegen dieses Gesetz, so können sie den Nachrichtendienst des Bundes und die zuständigen Polizeiorgane des Bundes beiziehen.

⁸ SR 513.1

⁹ SR 514.51

¹⁰ SR 741.01

¹¹ SR 946.202

II

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 2010 in Kraft.

4. Dezember 2009

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident: Hans-Rudolf Merz

Die Bundeskanzlerin: Corina Casanova